

**POSTSCRIPTUM**  
**POLONISTYCZNE**



# POSTSCRIPTUM

## POLONISTYCZNE

---

---

**2018 • 2 (22)**

### **Redakcja**

ROMUALD CUDAK – redaktor naczelny  
JOLANTA TAMBOR – zastępca redaktora naczelnego  
ALEKSANDRA ACHTELIK, MAGDALENA BĄK,  
IVANA DOBROTOVÁ (Republika Czeska), LI YINAN (Chiny),  
MARCIN MACIOŁEK, AGNIESZKA MADEJA, AGNIESZKA NĘCKA,  
BERNADETA NIESPOREK-SZAMBURSKA, KAROLINA POSPISZIL,  
ANNA SYNORADZKA-DEMADRE (Francja)  
MARIA CZEMPKA-WEWIÓRA – sekretarz redakcji

### **Rada Programowa**

KALINA BACHNEWA Sofia, JERZY BARTMIŃSKI Lublin,  
ANNA DĄBROWSKA Wrocław, MARIA DELAPERRIÈRE Paryż,  
KATARZYNA DZIWIŁEK Seattle, ELWIRA GROSSMAN Glasgow,  
KRIS VAN HEUCKELOM Leuven, MAŁGORZATA KITA Katowice,  
ALEA KOŻYNOWA Mińsk, LUIGI MARINELLI Rzym,  
MICHAŁ MASŁOWSKI Paryż, GERHARD MEISER Halle,  
WŁADYSŁAW T. MIODUNKA Kraków, IÁSZLÓ K. NAGY Debreczyn,  
ALEKSANDER NAWARECKI Katowice, WACŁAW M. OSADNIK Edmonton,  
KAZIMIERZ OŻÓG Rzeszów, ANNA MAŁGORZATA PACKALÉN PARKMAN Uppsala,  
MARIE SOBOTKOVÁ Olomuniec, TAMARA TROJANOWSKA Toronto,  
MARIA WOJTAK Lublin

Pismo krajowych i zagranicznych polonistów

# POSTSCRIPTUM

POOLONISTYCZNE

Pismo jest kontynuacją półrocznika „Postscriptum”, który ukazywał się od 1992 do 2007 r.  
Wersja elektroniczna: [www.postscriptum.us.edu.pl](http://www.postscriptum.us.edu.pl)

Pismo recenzowane naukowo.  
Nazwiska recenzentów podawane są łącznie raz w roku na stronie internetowej:  
[www.postscriptum.us.edu.pl](http://www.postscriptum.us.edu.pl).

Wersja papierowa jest wersją pierwotną (referencyjną) pisma.

© Copyright by Uniwersytet Śląski w Katowicach

Redaktorka numeru  
BERNADETA NIESPOREK-SZAMBURSKA

Redakcja językowa  
KAROLINA GRABOŃ  
MAŁGORZATA SMERECZNIK

Projekt okładki, layout i łamanie  
MAREK FRANCIK

Publikacja sfinansowana ze środków  
UNIWERSYTETU ŚLĄSKIEGO W KATOWICACH

Adres redakcji  
„Postscriptum Polonistyczne”  
Szkoła Języka i Kultury Polskiej UŚ  
Katedra Międzynarodowych Studiów Polskich UŚ  
pl. Sejmu Śląskiego 1, 40-032 Katowice  
tel./faks: +48 322512991, tel. 48 322009424  
e-mail: [postscriptum@us.edu.pl](mailto:postscriptum@us.edu.pl)  
[www.postscriptum.us.edu.pl](http://www.postscriptum.us.edu.pl)

Wydawca  
**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**  
**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

Nakład: 120+35, cena 16 zł (+VAT)

**ISSN 1898-1593**

## Spis treści

<b>Rozprawy</b> .....	9
O uczeniu języka wśród dzieci... ..	11
PIOTR GARNCAREK: Nauczanie dzieci języków obcych w kontekście akwizycji pierwszego języka .....	13
JOANNA ROKITA-JAŚKOW: (Bardzo) wczesne nauczanie języków obcych. Kilka uwag na temat celów, możliwości i metodyki .....	25
EWA LIPIŃSKA: Typ rodziny a polskość dzieci za granicą .....	37
BARBARA KYRC: Dziecko dwujęzyczne jako uczeń o specjalnych potrzebach edukacyjnych. Słownik dziecka dwujęzycznego – studium przypadku .....	51
ANETA NOTT-BOWER: Bezobrazkowe badanie poziomu rozwoju kompetencji narracyjnej u dzieci jedno- i dwujęzycznych .....	69
Dydaktyka języka polskiego dla dzieci w środowisku obcojęzycznym .....	83
MALGORZATA MAŁYSKA: Od zabawy słowem do czytania poezji. Holistyczne podejście do nauki języka polskiego jako dziedziczonego/drugiego wśród dzieci w wieku 5–9 lat .....	85
BERNADETA NIESPOREK-SZAMBURSKA: Kompetencja tekstotwórcza w języku odziedziczonym, czyli o kreacji i zabawie w procesie tworzenia tekstów .....	101
MARIA WACŁAWEK: <i>Zoo</i> Jana Brzechwy a uczenie dzieci języka polskiego jako odziedziczonego .....	121
Uczeń migrujący .....	137
ANNA SERETNY: Język szkolnej edukacji w perspektywie glottodydaktycznej – zarys problematyki .....	139
PAULINA SZYDŁOWSKA, JOANNA DURLIK: Psychologiczne aspekty pracy z uczniem z doświadczeniem migracyjnym .....	157

MAŁGORZATA PAMUŁA-BEHRENS: Język edukacji szkolnej w integracyjnym modelu wsparcia ucznia z doświadczeniem migracji w rodzinie .....	171
WIOLETTA HAJDUK-GAWRON: Uczniowie cudzoziemscy w polskim systemie edukacyjnym – doświadczenia śląskich szkół z perspektywy osób przyjmowanych i środowiska przyjmującego .....	187
<b>Varia</b> .....	205
MAGDALENA OCHWAT: O uchodźcach z Grecji (i nie tylko) na lekcji we współczesnej szkole – <i>Nowe życie. Jak Polacy pomogli uchodźcom z Grecji</i> Dionisiosa Sturisa .....	207
LUCYNA SADZIKOWSKA: <i>Zebra, Opowieści spod oliwnego drzewa i Babar znaczą wiosna</i> jako nowe propozycje lekturowe o wielokulturowości .....	225
EWA JASKÓŁOWA: Tematyka Zagłady na lekcjach polskiego – szansa budowania otwartości .....	239
<b>Artykuły krytyczne, sprawozdania</b> .....	253
MAŁGORZATA WÓJCIK-DUDEK: Edukacja/Migracja, czyli zamierzony rym .....	255
AGNIESZKA TAMBOR: O ekspertyzie nt. promocji i uczenia języka polskiego w świecie .....	265
Noty o autorach .....	273

## Contents

<b>Treatises</b> .....	9
Teaching foreign languages to children .....	11
PIOTR GARNCAREK: Teaching foreign languages to children and native language acquisition .....	13
JOANNA ROKITA-JAŚKOW: Foreign language learning in early childhood. Remarks on goals, achievements and teaching methodology .....	25
EWA LIPIŃSKA: Types of family and Polishness of children leaving abroad .....	37
BARBARA KYRC: The bilingual child as a student with special educational needs. The bilingual child's vocabulary: a case study .....	51
ANETA NOTT-BOWER: Picture-free evaluation of narrative competence among monolingual and bilingual children .....	69
Teaching Polish language to children in a foreign language environment .....	83
MALGORZATA MALYSKA: From language games to reading poetry. A holistic approach to teaching Polish as an inherited and second language to children aged 5 to 9 .....	85
BERNADETA NIESPOREK-SZAMBURSKA: Text-creating competence in an inherited language. Creativity and games in the process of text composition .....	101
MARIA WACŁAWEK: ZOO by Jan Brzechwa and teaching Polish as a foreign language to children .....	121
A migrant student .....	137
ANNA SERETNY: The language of school education from the glottodidactic perspective – an overview .....	139
PAULINA SZYDŁOWSKA, JOANNA DURLIK: The psychological aspects of working with a migrant student .....	157

MAŁGORZATA PAMUŁA-BEHRENS: The language of school education in the integration model of supporting students with migrant experiences in the family .....	171
WIOLETTA HAJDUK-GAWRON: Foreign students in the Polish educational system. Silesian school experiences viewed from the perspective of received people and receiving communities .....	187
<b>Varia</b> .....	205
MAGDALENA OCHWAT: On the refugees from Greece and other places during classes at the contemporary school – <i>Nowe życie. Jak Polacy pomogli uchodźcom z Grecji</i> [New life. How Poles helped refugees from Greece] by Dionisios Sturis .....	207
LUCYNA SADZIKOWSKA: <i>The Zebra, Bahar Means Spring, Tales Under the Olive Tree</i> new possibilities of reading about multiculturalism .....	225
EWA JASKÓŁOWA: The Holocaust at Polish language classes. A chance for openness .....	239
<b>Reviews, reports</b> .....	253
MAŁGORZATA WÓJCIK-DUDEK: Education/migration intentionally form a rhyme .....	255
AGNIESZKA TAMBOR: Teaching and promoting the Polish language abroad – a report on strategy creation .....	265
About the Authors .....	273



## Noty o autorach

**Joanna Durlik** – doktorantka, Instytut Psychologii, Uniwersytet Jagielloński, Kraków, Polska.

Członkini Laboratorium Psychologii Języka i Dwujęzyczności. Zajmuje się poznawczymi mechanizmami dwujęzyczności oraz wpływem, jaki różne konteksty kontaktu z dwoma językami (na przykład nauka języka obcego w szkole, mieszkanie za granicą, praca w wielojęzycznym środowisku) mogą wywierać na rozwój dwujęzyczności. Poza pracą akademicką angażuje się w popularyzowanie wiedzy na temat dwujęzyczności poprzez prowadzenie warsztatów dla rodziców, nauczycieli i psychologów-praktyków. Publikuje w portalu Dwujęzyczność.info oraz prowadzi praktyczne zajęcia dla studentów psychologii, przygotowujące do pracy z osobami wielojęzycznymi i wielokulturowymi.

Kontakt: joanna.durlik@doctoral.uj.edu.pl

**Piotr Garncarek** – dr hab., Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców POLONICUM, Uniwersytet Warszawski, Warszawa, Polska.

Zajmuje się glottodydaktyką kulturoznawczą. Ważniejsze publikacje to monografie: *Świat języka polskiego oczami cudzoziemców* (Warszawa 1997), *Przestrzeń kulturowa w nauczaniu języka polskiego jako obcego* (Warszawa 2006) oraz podręczniki *Czas na czasownik* (Kraków 2002) i *Nie licz na liczebnik* (Warszawa 2009).

Kontakt: p.garncarek@uw.edu.pl

**Wioletta Hajduk-Gawron** – dr, Katedra Międzynarodowych Studiów Polskich, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Polska.

Egzaminatorka Państwowej Komisji do spraw Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego. Jej zainteresowania naukowe dotyczą takich kwestii, jak: recepcja literatury polskiej w świecie, metodyka nauczania języka polskiego jako obcego, teoria adaptacji. Autorka artykułu *Arcydzieła literatury polskiej w praktyce glottodydaktycznej. Zaadaptować czytelniaka i tekst* (Katowice 2013), autorka i współredaktorka serii *Czytaj po polsku* (Katowice 2004 i wyd. następne), współautorka materiałów certyfi-

katowych *Bądź na B1. Zbiór zadań oraz testy przykładowe z języka polskiego na poziom B1* (Kraków 2009).

Kontakt: wioletta.hajduk-gawron@us.edu.pl

**Ewa Jaskółowa** – prof. dr hab., Katedra Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Polska.

Interesuje się problemami literatury XX i XIX wieku oraz dydaktyki. Uznaje, że sprawność interpretacyjna i świadomość literaturoznawcza stanowią podstawę dydaktycznych działań nauczyciela języka polskiego w szkole. Jest autorką publikacji na temat poezji XX wieku, jej sposobów interpretacji w szkole, zajmuje się zagadnieniami nauczania języka polskiego jako ojczystego i obcego. Autorka publikacji: *Poetyckie podróże Stanisława Balińskiego* (Katowice 1988); *Od poezji kosmosu do poezji czasu. Studium o twórczości Stanisława Ciesielczuka* (Katowice 1997).

Kontakt: ewa.jaskola@me.com

**Barbara Kyrac** – doktorantka, Katedra Języka Polskiego jako Obcego, Uniwersytet Jagielloński, Kraków, Polska.

Pracuje jako logopeda oraz lektor języka polskiego jako obcego/drugiego, prowadząc diagnozę i terapię dzieci głównie na etapie edukacji przedszkolnej oraz wczesnoszkolnej. Zainteresowania naukowe: dwujęzyczność dziecięca, dojrzałość szkolna, zaburzenia komunikacji językowej u dzieci dwujęzycznych.

Kontakt: barbarakyrac@wp.pl

**Ewa Lipińska** – dr hab., Katedra Języka Polskiego jako Obcego, Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie, Uniwersytet Jagielloński, Kraków, Polska.

Autorka licznych podręczników, artykułów i monografii z zakresu glotto-dydaktyki oraz emigracji i Polonii. W kręgu jej zainteresowań badawczych znajdują się zagadnienia związane z dwujęzycznością oraz metodyką nauczania języka polskiego jako drugiego, obcego i odziedziczonego, a w szczególności sprawności pisania.

Kontakt: ewa.lipinska@uj.edu.pl

**Małgorzata Małycka** – mgr, Fundacja dla Edukacji „POLIS”, Nałęczów, Polska.

Prezes „Fundacji dla Edukacji „POLIS”, wieloletni nauczyciel konsultant ds. edukacji wczesnoszkolnej w Polonijnym Centrum Nauczycielskim w Lublinie. Absolwentka Wydziału Pedagogiki i Psychologii UMCS w Lublinie i podyplomowych studiów w zakresie pracy edukatorskiej, szkolenia na odległość, emisji głosu. Autorka programów nauczania, materiałów metodycznych dla nauczycieli i podręczników do nauczania języka polskiego dla

dzieci w wieku wczesnoszkolnym. Jej zainteresowania zawodowe koncentrują się wokół literatury dla dzieci oraz elementarnej nauki czytania i pisania.

Kontakt: fundacjapolis@gmail.com

**Bernadeta Niesporek-Szamburska** – prof. dr hab., Katedra Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Polska.

Językoznawca i dydaktyk. Jej zainteresowania badawcze dotyczą takich zagadnień, jak: językowy obraz świata dzieci i młodzieży, język dzieci i młodzieży, literatura dla dzieci i młodzieży, uczenie języka polskiego, także jppo, nauczanie polonijne. Wybrane publikacje: *Stereotyp czarownicy i jego modyfikowanie. Na przykładzie tekstów dla dzieci i wypowiedzi dziecięcych* (Katowice 2013), *Wiedza o języku i kompetencje językowe uczniów* (Katowice 2012), *Językowy obraz pór roku i tradycji kulturowych w twórczości dzieci* (Katowice 2004), *Język wierszy dla dzieci (na materiale „Świerszczyska”)* (Katowice 1990); współautorka podręcznika dla dzieci do nauczania języka polskiego jako obcego *Bawimy się w polski 1* (Katowice 2009 i n.), współautor: A. Achtelek.

Kontakt: bernadeta.niesporek-szamburska@us.edu.pl

**Aneta Nott-Bower** – dr, Language Support Consultancy, Manchester, Wielka Brytania.

Jako logopeda polonijny prowadzi zajęcia wspomagające rozwój języka polskiego u dzieci dwujęzycznych, organizuje szkolenia oraz tworzy serwis internetowy dla rodziców, nauczycieli i logopedów zainteresowanych bilingwizmem. Najważniejsze publikacje: *Dwujęzyczność a rozwój poznawczy. Szanse i zagrożenia* (Gliwice 2014), *Diagnoza oraz terapia zaburzeń mowy i języka u osób dwujęzycznych* (Katowice 2015), *Skutecznie przekazać język polski. Charakterystyka polonijnych rodzin dwujęzycznych* (Gliwice 2017).

Kontakt: anottbower@bilingualhouse.com

**Magdalena Ochwat** – dr, Katedra Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Polska.

Jej zainteresowania naukowe to: edukacja polonistyczna, w tym wykorzystanie reportaży w kształceniu oraz społecznej odpowiedzialności lektur. Interesuje się mówieniem (przez literaturę) o wyzwaniach XXI wieku, takich jak: migracje, zmiany klimatyczne czy wielokulturowość. Publikacje: *Poezja paradoksów, paradoksy w poezji: poetycka teologia Jana Twardowskiego, Janusza Pasierba, Wacława Oszały* (Katowice 2014), *(Wy)czytać świat z reportaży – wokół edukacji globalnej*, w: *Literatura i globalizacja* (Siedlce 2017), *Katedra – synagoga – meczet o (od)czytywaniu symboli religijnych na lekcji polskiego* (Katowice 2016).

Kontakt: magdalena.ochwat@us.edu.pl

**Małgorzata Pamuła-Behrens** – dr hab. prof. UP, Centrum Badań nad Edukacją i Integracją Migrantów, Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie, Polska. Kierowniczką Pracowni Dydaktyki Języka Polskiego jako Obcego i Drużego oraz Centrum Badań nad Edukacją i Integracją Migrantów. Specjalistka w zakresie wczesnego nauczania języków obcych, nauczania języka edukacji szkolnej uczniów z doświadczeniem migracji, autonomii nauczania, indywidualizacji, a także uczenia zdalnego i doskonalenia zawodowego nauczycieli języków obcych. Koordynatorka polskich wersji Europejskiego Portfolio Językowego dla dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym, współautorka podstawy programowej wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym. Autorka i redaktorka licznych publikacji z zakresu glottodydaktyki i metodyki nauczania języków obcych – są to m.in.: *Metodyka nauczania języków obcych w kształceniu zintegrowanym* (Warszawa 2003 i n.), *Nauka czytania w języku obcym w okresie wczesnoszkolnym. Teoria i praktyka* (Kraków 2012).  
Kontakt: malgorzata.pamula@gmail.com

**Joanna Rokita-Jaśkow** – dr hab. prof. UP, Katedra Dydaktyki Języka Angielskiego, Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie, Polska. Od ponad dekady zajmuje się badaniami i dydaktyką z zakresu przyswajania języków obcych przez małe dzieci. Autorka ponad 40 publikacji, w tym 3 monografii, m.in.: *Foreign language learning at pre-primary level: parental aspirations and educational practice* (Kraków 2013). Założycielka kwalifikacyjnych studiów podyplomowych dla nauczycieli języków obcych dzieci. Organizatorka międzynarodowej konferencji *Child Foreign Language Learning. Reconciling theory and practice* (Kraków 2016).  
Kontakt: jrokita@up.krakow.pl

**Lucyna Sadzikowska** – dr, Instytut Bibliotekoznawstwa i Informacji Naukowej, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Polska. Adiunkt w Zakładzie Kultury Czytelniczej i Informacyjnej. Zajmuje się m.in. literaturą dla dzieci i młodzieży. Autorka książki *Szukanie kluczy. O literaturze poobozowej Gustawa Morcinka* (Katowice 2017). Z prof. zw. dr hab. Krystyną Heską-Kwaśniewicz opracowały oraz wstępem i notą opatrzyły *Listy z Dachau. Gustaw Morcinek do siostry Teresy Morcinek* (Katowice 2016).  
Kontakt: lucyna.sadzikowska@us.edu.pl

**Anna Seretny** – dr hab., Katedra Języka Polskiego jako Obcego, Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie, Uniwersytet Jagielloński, Kraków, Polska. Autorka licznych prac z zakresu glottodydaktyki polonistycznej, m.in. monografii *ABC metodyki nauczania języka polskiego jako obcego* (wraz z E. Lipiń-

ską, Kraków 2005), *Kompetencja leksykalna uczących się języka polskiego jako obcego w świetle badań ilościowych* (Kraków 2011), *Słownictwo w dydaktyce języka. Świat słów na przykładzie języka polskiego jako obcego* (Kraków 2015) oraz podręczników do nauki języka polskiego dla cudzoziemców. W pracy badawczej zajmuje się kompetencją leksykalną uczących się polszczyzny, analizą leksykalnej dostępności tekstów pisanych i mówionych oraz uwarunkowaniami efektywnej inferencji leksykalnej.

Kontakt: aseretny@poczta.onet.pl

**Paulina Szydłowska** – doktorantka, Instytut Psychologii, Uniwersytet Jagielloński, Kraków, Polska.

Absolwentka psychologii oraz porównawczych studiów cywilizacji na Uniwersytecie Jagiellońskim. Jej zainteresowania naukowe to: edukacja dzieci z doświadczeniem migracji, badanie strategii akulturacyjnych podejmowanych przez polskie dzieci i młodzież mieszkające za granicą. Członkini zespołu badawczego oraz współautorka raportu w ramach projektu pt. *(Nie)łatwe powroty do domu? Badanie funkcjonowania dzieci i młodzieży powracających z emigracji*. Pracuje jako psycholożka dziecięca w przedszkolach. Prowadzi szkolenia dotyczące pracy z dziećmi z doświadczeniem migracyjnym dla nauczycieli, psychologów, pedagogów.

Kontakt: paulina.m.szydłowska@gmail.com

**Agnieszka Tambor** – dr, Katedra Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Polska.

Kulturoznawczyni, zainteresowana naukowo przede wszystkim współczesnym kinem polskim i możliwościami wykorzystania go w nauczaniu cudzoziemców – te zagadnienia stanowiły także temat jej dysertacji. Autorka książki *Polska półka filmowa. 100 filmów, które każdy cudzoziemiec zobaczyć powinien* (Katowice 2012 i n.) oraz cyklu artykułów *Półka filmowa* publikowanych na łamach „Postscriptum Polonistycznego”. Opracowała 8. tom serii „Czytaj po polsku” – przystosowane do celów glottodydaktycznych opowiadania Zofii Nalkowskiej *Przy torze kolejnym* oraz Tadeusza Borowskiego *Proszę państwa do gazu* wraz z zestawami ćwiczeń i zadań do tych tekstów (Katowice 2011).

Kontakt: tamboragnieszka@gmail.com

**Maria Waclawek** – dr, Katedra polonistyki, Uniwersytet w Lublanie, Słowenia.

Jej zainteresowania naukowe koncentrują się wokół JOS i stereotypów, a także reklamy, frazeologii, reguł poprawnej wymowy oraz glottodydaktyki. Autorka wielu publikacji naukowych, m.in. rozdziału *Czas na... stereotyp*

*chłopaka i jego modyfikacje (na przykładzie wypowiedzi młodzieży)* we współautorskiej książce: *Czas na... Język i dydaktyka w badaniach młodych naukowców* (Katowice 2015, współautorki: A. Guzy, D. Jagodzińska, A. Zok-Smoła), a także artykułów: *Samogłoskowe problemy polszczyzny (emisja głosu, pravidła wymony w świetle nauczania JPjO)* (Katowice 2007), *Frazeologia w reklamie – łakomy kasek dla edukacji szkolnej* (Katowice 2005).

Kontakt: waclawek.maria@gmail.com

**Małgorzata Wójcik-Dudek** – dr hab., Katedra Dydaktyki Języka i Literatury Polskiej, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Polska.

Jej zainteresowania badawcze to: dydaktyka literatury oraz literatura dla dzieci i młodzieży. Współredaktorka wielu monografii na ten temat. Autorka *(Prze)trwać w okolicach mitu. Funkcje mityzacji w poezji Tadeusza Nowaka* (Katowice 2007) oraz *W(y)czytać Zagładę. Praktyki postpamięci w polskiej literaturze XXI wieku dla dzieci i młodzieży* (Katowice 2016).

Kontakt: gosiek761@wp.pl